

Bruselj, 14. marec 2019
(OR. en)

7491/19

SOC 219
EMPL 173
INST 73

DOPIS

Pošiljatelj:	predsedstvo
Prejemnik:	delegacije
Zadeva:	Postopek za izbiro sedeža Evropskega organa za delo

Coreper (1. del) je 20. februarja potrdil doseženi dogovor o predlogu o ustanovitvi Evropskega organa za delo (ELA). Uredba naj bi bila formalno sprejeta aprila. Določbe o sedežu ELA so bile izključene iz uredbe, zdaj pa bi bilo treba začeti postopek odločanja o sedežu.

Skupni pristop, priložen skupni izjavi Evropskega parlamenta, Sveta in Komisije o decentraliziranih agencijah iz leta 2012¹, potrjuje, da odločitev o sedežu agencije sprejmejo predstavniki in predstavnice vlad držav članic s skupnim soglasjem.

V Coreperju (2. del) je 27. februarja 2019 potekala kratka razprava, ki ji je 6. marca 2019 sledila bolj poglobljena analiza postopka in meril v Coreperju (1. del). Ob robu seje Coreperja (1. del) 13. marca 2019 so predstavniki in predstavnice vlad držav članic sporazumno odobrili postopek in merila iz priloge.

¹ Dok. 11450/12.

POSTOPEK ZA IZBIRO SEDEŽA EVROPSKEGA ORGANA ZA DELO

Odločitev o sedežu Evropskega organa za delo morajo države članice sprejeti s skupnim dogovorom². V preteklosti so bili uporabljeni različni postopki odločanja o sedežu agencij. V postopku za premestitev agencij s sedežem v Londonu je bil velik poudarek na preglednosti in uporabi meril v skladu s skupnim pristopom, priloženim skupni izjavi iz leta 2012.

V tem dokumentu so navedeni elementi za dosego dogovora o postopku za Evropski organ za delo, tudi časovni načrt in merila, pri čemer se razume, da se vse države članice zavežejo, da bodo spoštovale rezultat tega postopka.

1. Pristojnosti

Glede na splošno politično naravo vprašanja dodelitve sedežev agencij so zanj pristojni predstavniki in predstavnice držav članic. To vprašanje bo obravnavano ob robu Coreperja (1. del). Kot je običajno, bo postopek vodila država članica, ki predseduje Svetu, pomagal pa ji bo generalni sekretariat Sveta.

2. Časovnica postopka

Cilj je, da bi Evropski organ za delo lahko začel delovati čim prej po začetku veljavnosti uredbe.

² „Skupni dogovor“ („common agreement“) in „skupno soglasje“ („common accord“) sta izraza z enakim učinkom, s katerima se zahteva, da imajo vsi predstavniki in predstavnice vlad možnost, da izrazijo svoje mnenje v prid izbrane rešitve (brez vzdržanja).

3. Merila

Merila za določitev sedeža agencije temeljijo na točki 6 skupnega pristopa, priloženega skupni izjavi iz leta 2012.

V skupni izjavi je poleg objektivnih meril navedena tudi želja po enakomerni geografski porazdelitvi in cilj, o katerem so se voditelji dogovorili leta 2003 in ga potrdili leta 2008, da se pri razporejanju sedežev prihodnjih agencij da prednost novim državam članicam. To je bilo upoštevano pri merilu 1.

Upoštevana bodo naslednja merila. Tehnične in operativne potrebe Evropskega organa za delo so v informativne namene določene v Prilogi 1.

1. Geografska uravnoteženost:

V skladu s sklepi predstavnikov in predstavnic držav članic, ki so se sestali na ravni voditeljev držav ali vlad 13. decembra 2003 v Bruslju, in kakor je bilo ponovno opozorjeno v sklepih Evropskega sveta z zasedanja 19. in 20. junija 2008³, je treba pri razporejanju sedežev prihodnjih uradov ali agencij Skupnosti dati prednost novim državam članicam. Sedeži prihodnjih uradov ali agencij bi morali biti predvsem v državah članicah, ki so k Uniji pristopile leta 2004 ali pozneje, pri tem pa bi morale prednost imeti države članice, ki še ne gostijo nobenega urada ali agencije EU.

2. Datum ustanovitve agencije na izbranem kraju po začetku veljavnosti njenega ustanovnega akta:

To merilo zajema predvsem pravočasno razpoložljivost ustreznih pisarniških prostorov, da lahko agencija začne delovati v skladu s členom 45(1) osnutka uredbe o Evropskem organu za delo. Pri tem bi morali biti zagotovljeni potrebna logistika in dovolj prostora za pisarne, sejne sobe in arhive na drugi lokaciji, visokozmogljivostna telekomunikacijska omrežja in omrežja za shranjevanje podatkov ter ustrezni fizični varnostni standardi in varnostni standardi na področju informacijskih tehnologij.

³ Dok. 11018/1/08.

3. Dostopnost lokacije:

V to merilo so zajeti razpoložljivost, pogostost in trajanje povezav javnega prevoza od najbližjega letališča do lokacije ter kakovost in obseg nastanitvenih zmogljivosti. Pri tem je predvsem pomembna zmogljivost za zagotavljanje predvidenih sestankov agencije.

4. Obstoj ustreznih izobraževalnih ustanov za otroke osebja agencije:

V to merilo je zajeta razpoložljivost večjezičnega, evropsko usmerjenega šolanja, ki izpolnjuje potrebe po izobraževalnih ustanovah za otroke osebja agencije.

5. Ustrezen dostop do trga dela, socialne varnosti in zdravstvene oskrbe za otroke in zakonce osebja:

V to merilo sta zajeti zmogljivost izpolnjevanja potreb otrok in zakoncev osebja glede socialne varnosti in zdravstvene oskrbe ter razpoložljivost nudenja zaposlitvenih možnosti zanje.

4. Ponudbe za sedež

Za zagotovitev poštenega in preglednega postopka se za ponudbe uporabljajo naslednja pravila in zahteve:

Splošna pravila

Vsaka država članica lahko da eno ponudbo za sedež **agencije**.

V ponudbi bi morala država članica **upoštevati merila**, navedena v predhodnem besedilu, in pri vsakem merilu navesti pogoje, ki jih ponuja.

V vsaki ponudbi bi bilo treba navesti, da se država članica zavezuje, da bo te pogoje potrdila v **sporazumu o sedežu**⁴ z zadevno agencijo. Ta sporazum bi moral biti podpisan še pred odprtjem sedeža agencije na novi lokaciji.

⁴ Glej smernice Komisije s standardnimi določbami za sporazume o sedežu decentraliziranih agencij EU: https://europa.eu/european-union/sites/europaeu/files/docs/body/2013-12-10_guidelines_hq_agreements_en.pdf

Vse ponudbe za sedež agencije bi bilo treba predložiti v pisni obliki generalnemu sekretarju Sveta, kopijo pa bi bilo treba poslati generalnemu sekretarju Komisije. **Rok za predložitev ponudb je 6. maj 2019 (do konca delovnega dne).**

Vse ponudbe držav članic, prejete do navedenega datuma, bodo **objavljene** na spletnem mestu Sveta, in sicer brez navedb poslovnih skrivnosti in drugih zaupnih informacij, na podlagi posvetovanj z zadevnimi državami članicami.

Države članice lahko v okviru svoje ponudbe predložijo **kratko videopredstavitev** v obliki povezave do spletnega mesta države članice. Te povezave bodo skupaj s ponodbami objavljene na spletnem mestu Sveta.

Ponudbe in povezave bodo objavljene 13. maja.

Posebna vprašanja, ki jih je treba obravnavati v ponudbi

V ponudbi bi bilo treba podrobno navesti, kako je obravnavanih vseh pet meril, in pogoje, ki jih država članica ponuja.

V ponudbi je treba predvsem navesti:

prostore, ki bodo agenciji ponujeni v najem ali dani na voljo, ter kako ti prostori izpolnjujejo specifične potrebe agencije, kot je navedeno v Prilogi 1;

finančne pogoje za uporabo teh prostorov s strani agencije, v katerih je predvsem navedeno, ali bo država članica plačevala najemnino določen ali nedoločen čas;

pogoje glede vzdrževanja zgradbe, vključno z modernizacijo in prihodnjimi prizidki, če bodo ti potrebni;

morebitne ponudbe posebnih pogojev v zvezi s skupnimi stroški in namensko infrastrukturo ter

vse privilegije, ki bi bili podeljeni agenciji in/ali njenemu osebju poleg tistih iz Protokola št. 7 o privilegijih in imunitetah Evropske unije.

5. Preučitev ponudb s strani Komisije

Komisija bo pripravila splošno oceno vseh ponudb, prejetih v roku, na podlagi meril iz točke 3. Komisija bo opisala, v kolikšni meri posamezna ponudba izpolnjuje merila in kako obravnava navedena specifična vprašanja. Komisija bo do 3. junija 2019 svojo oceno ponudb predložila generalnemu sekretariatu Sveta, ki jo bo posredoval državam članicam in jo objavil.

6. Postopek odločanja in glasovanja

Pri postopku odločanja se upošteva ocena iz točke 5. Pred tem bo na podlagi ocene Komisije organizirana politična razprava med predstavniki in predstavnicami držav članic. Potekala bo 5. junija ob robu seje Coreperja (1. del). Komisija bo svojo oceno ponudb ustno predstavila. Države članice, ki so predložile ponudbo za sedež Evropskega organa za delo, bodo lahko svojo ponudbo na kratko predstavile (v največ treh minutah).

Glasovanje bo potekalo 13. junija ob robu seje Sveta EPSCO (v Luxembourgju). Sestavljeno bi moralo biti iz zaporednih krogov glasovanja. Glasovanje je tajno in vsaka država članica ima en glas. Glasovalo se bo o vseh ponudbah, razen tistih, ki bi jih zadevne države članice umaknile. Glasovanje o sedežu ne sme vključevati žrebanja.

Prvi krog glasovanja

Vsaka država članica ima v tem krogu en glas, ki naj se dodeli preferenčni ponudbi.

Če bo v prvem krogu glasovanja ena ponudba prejela več kot polovico prešteti glasov, ki bodo predstavljali večino, bo zadevna ponudba štela za izbrano ponudbo.

Če nobena od ponudb ne bo prejela več kot polovico prešteti glasov, se bosta v drugi krog glasovanja uvrstili ponudbi, ki sta prejeli največ glasov. Če bodo tri ali več ponudb prejele največ glasov, se bodo te ponudbe uvrstile v naslednji krog glasovanja v skladu z naslednjim pododstavkom. Podobno bodo v primeru, da ena ponudba prejme največ glasov, vendar dve ali več ponudb prejmejo drugo najvišje število glasov, vse te ponudbe sodelovale v naslednjem krogu glasovanja v skladu z naslednjim pododstavkom.

Postopek prvega kroga glasovanja se ponavlja, dokler ena ponudba ne prejme več kot polovice prešteti glasov in se zato šteje za izbrano ponudbo ali dokler le dve ponudbi ne prejmeta najvišjega števila glasov. V slednjem primeru bosta ti ponudbi sodelovali v drugem krogu glasovanja.

Drugi krog glasovanja

V drugem krogu glasovanja ima vsaka država članica po en glas, ki ga lahko nameni eni od dveh ponudb, ki sta bili izbrani za drugi krog glasovanja.

Če bo ena ponudba prejela več kot polovico prešteti glasov, ki bodo predstavljali večino, bo zadevna ponudba štela za izbrano ponudbo.

V primeru neodločenega izida bo novo glasovanje potekalo po odmoru, ki traja vsaj eno uro. Točen čas odmora določi predsedstvo. Glasovanje bo potekalo, dokler ena ponudba ne prejme večine glasov.

Odločitev

Odločitev glede sedeža agencije, sprejeta na podlagi izida postopka glasovanja, bo potrjena s skupnim dogovorom predstavnikov in predstavnic držav članic na isti seji.

7. Obveščanje Evropskega parlamenta in javnosti

Predsedstvo bo Evropski parlament obvestilo o začetku postopka, prejetih ponudbah in končni odločitvi. Te informacije bodo tudi objavljene.

Tehnične in operativne potrebe Evropskega organa za delo⁵

Evropski organ za delo bo podpiral pravično mobilnost delovne sile v EU ter državljanom in podjetjem tako omogočil, da izkoristijo priložnosti, ki jih ponuja enotni trg, obenem pa preprečeval in obravnaval goljufije in zlorabe na področju socialne varnosti. Obseg dejavnosti Evropskega organa za delo zajema čezmejno mobilnost delovne sile in koordinacijo sistemov socialne varnosti. Cilji Evropskega organa za delo so:

- zagotoviti orodja za učinkovito in hitro čezmejno izvrševanje pravil EU, na primer s skupnimi in usklajenimi inšpekcijskimi pregledi s strani držav članic;
- posredovati v primerih čezmejnih sporov med državami članicami;
- delovati kot središče za lažjo izmenjavo in zagotavljanje informacij.

Organu bo zaupanih več operativnih nalog, tudi zagotavljanje lažjega dostopa posameznikov in delodajalcev do informacij, podpore državam članicam pri sodelovanju, izmenjavi informacij, usklajenih in skupnih inšpekcijskih pregledih, ocenah tveganja, krepitvi zmogljivosti, mediaciji in boju proti delu na črno.

Zagotavljal bo operativno podporo, sredstva za skupne dejavnosti ter forum za izmenjavo informacij in vzpostavitev medsebojnega zaupanja in zbliževanje upravnih kultur v državah članicah.

Evropski organ za delo bo vzpostavljen z združevanjem strokovnega znanja in dela več trenutno delujočih odborov in struktur. Prav tako bo pomembno zagotoviti, da se bo tovrstno delo lahko nadaljevalo neprekinjeno in da bo Evropski organ za delo lahko pritegnil potrebno osebje iz zadevnih sektorjev.

Osebje Evropskega organa za delo naj bi v letu 2019 štelo 23 članov, pri čemer bi bilo zaposlenih sedem pogodbenih uslužbencev in 16 začasnih uslužbencev. V letu 2020 naj bi imel Evropski organ za delo skupaj 65 članov, ki bi jih sestavljalo 15 pogodbenih uslužbencev, 20 začasnih uslužbencev in 30 napotenih nacionalnih strokovnjakov. Osebje Evropskega organa za delo naj bi v polni sestavi, ki bi bila dosežena v petih letih od ustanovitve, štelo 144 članov, od tega 60 strokovnjakov, ki jih napotijo njihove države članice.

⁵ Na podlagi prispevka služb Komisije.

Na prihodnjem sedežu Evropskega organa za delo bo treba zagotoviti potrebno logistiko in dovolj pisarniških prostorov za osebje organa ter potrebna telekomunikacijska omrežja in omrežja za shranjevanje podatkov v skladu s fizičnimi varnostnimi standardi in varnostnimi standardi na področju informacijskih tehnologij.

Kar zadeva prostore, se pričakuje, da bo organ potreboval skupno infrastrukturo in prostore za sestanke upravnega odbora in skupine deležnikov ter sestanke predstavnikov in predstavnic držav članic za skupne dejavnosti (na primer organizacijo skupnih in usklajenih inšpekcijskih pregledov, krepitev zmogljivosti) in sestanke delovnih skupin, ki jih ustanovi upravni odbor Evropskega organa za delo (zlasti odbora za mediacijo, evropske platforme za okrepitev sodelovanja pri ukrepanju proti neprijavljenemu delu in drugih delovnih skupin, ki jih ustanovi upravni odbor). Pričakuje se, da bi lahko nekateri sestanki trajali več dni, zaradi česar bodo potrebne prenočitve in posledično zadostne in ustrezne nastanitvene/hotelske zmogljivosti.

Potrebni bodo pisarniški prostori za približno 144 članov osebja. Prostori Evropskega organa za delo bi morali biti dovolj veliki, da bi organ lahko učinkovito izvajal svoje dejavnosti. Skupna površina prostorov Evropskega organa za delo bi morala biti približno od 5000 do 7000 kvadratnih metrov (kar bi vključevalo sejne sobe in skupno infrastrukturo)⁶.

Evropski organ za delo naj bi za svoje osebje organiziral redne misije po Evropi (na primer sodelovanje njegovega osebja pri skupnih ali usklajenih inšpekcijskih pregledih), za to pa je potreben enostaven dostop do zračnega in železniškega prevoza do evropskih prestolnic.

Osebje Evropskega organa za delo, tudi 60 napotenih nacionalnih strokovnjakov, bo po narodnosti zastopalo vse države članice EU ter države Evropskega gospodarskega prostora in Švico. Zato je razpoložljivost večjezičnega, evropsko usmerjenega izobraževanja ključna za izpolnitev potreb po izobraževalnih ustanovah za otroke osebja Evropskega organa za delo.

⁶ Navedene številke temeljijo na informacijah o drugih agencijah EU ter na številki iz sporočila Komisije o stavbnih politikah in infrastrukturah v Bruslju, COM(2003)755 final.